



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 09.12.2020

Versijos numeris 5

Peržiūrėta: 08.12.2020

* 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- 1.1 Produkto identifikatorius
 - Prekybos ženklas: **TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**
 - Gaminio numeris: PFB125
 - 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
 - Medžiagos / mišinio panaudojimas Stabdžių skystis
 - 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys
 - Gamintojas / tiekėjas
ZF Friedrichshafen AG
Löwentaler Straße 20
D-88046 Friedrichshafen
Tel. +49 7541 77 0
Fax +49 7541 77 90 8000
<https://www.zf.com>
 - Informacijos šaltinis:
Tel.: +49 (0) 7541 77 0
- Už saugos duomenų lapą atsakingo asmens el. pašto adresas:
reach@dekra.com
- 1.4 Pagalbos telefono numeris:
Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informacija vokiečių ir anglų kalbomis

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas
- Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008
Gaminys neklasifikuojamas pagal KŽP reglamentą.
- 2.2 Ženklavimo elementai
- Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 atkrenta
- Pavojaus piktogramos atkrenta
- Signalinis žodis atkrenta
- Pavojingumo frazės atkrenta
- Atsargumo frazės Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
- 2.3 Kiti pavojai
- PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
- PBT: Nevartotina.
- vPvB: Nevartotina.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- 3.2 Mišiniai
- Aprašymas:
mišinys iš neženklamų medžiagų.
Į sudėtį papildomai įeina apsaugos nuo korozijos ir oksidacijos priemonės.

(Tęsinys 2 psl.)

—LT—



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 09.12.2020

Versijos numeris 5

Peržiūrėta: 08.12.2020

Prekybos ženklas: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Puslapio 1 tęsinys)

- **Pavojingos sudedamosios medžiagos** : atkrenta
- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:** Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.
- **Įkvėpus:**
Nukentėjusį išnešti į tyrą orą ir paguldyti ramiai.
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Po kontakto su oda:**
Nedelsdami nusivilkite išteptus ir sumirkusius drabužius.
Plauti vandeniu ir muilu.
Nesiliaujant odos perštėjimui, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su akimis:**
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:**
Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.
Nedelsiant kreiptis į gydytoją.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
Putos, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo pilna srove
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**
Įkvėpus degimo metu susidariusių dujų gali būti stipriai pakenkta sveikatai.
Gali susidaryti degus garų/oro mišinys.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausantį kvėpavimo apsaugos prietaisą.
- **Kitos nuorodos**
Jei įmanoma, iš gaisro zonos pašalinkite saugomus krovinius.
Bakus, kuriems kilo pavojus, atvėsinti vandens čiurkšle.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**
Venkite patekimo į akis, ant odos ir rūbų.
Garantuoti pakankamą vėdinimą.
Dėl išpilto/išbarstyto produkto kyla ypatingas pavojus paslysti.

(Tęsinys 3 psl.)

— LT —



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 09.12.2020

Versijos numeris 5

Peržiūrėta: 08.12.2020

Prekybos ženklas: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Puslapio 2 tęsinys)

- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Neleisti išplisti (pvz. statyti užtvankas arba tepalo barjerus)
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis).
Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
Vengti aerozolių susidarymo.
Dirbant nevalgyti, negerti arba nerūkyti.
Indus laikyti sandariai uždarytus.
Vengti sąlyčio su akimis ir oda.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:** Karštas produktas išskiria degius garus.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti tik originalioje talpoje.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo oksiduojančių priemonių.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:**
Talpas laikyti sandariai uždarytas.
Saugoti nuo drėgno oro ir vandens.
Talpas laikyti gerai vėdinamoje vietoje.
Laikyti sausai.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Stabdžių skystis

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**
- **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**
Darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti, nešniurkščioti.
Vengti ilgalaikio arba intensyvaus kontakto su oda.
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.
Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.
- **Kvėpavimo apsaugą**
Nebūtina esant geram patalpos vėdinimui.
Kvėpavimo apsaugą naudoti susidarant aerozoliams arba rūkui.
Filtrai A/P2
- **Rankų apsaugą** Mūvėti apsaugines pirštines, pvz., iš nitrilo kaučiuko.

(Tęsinys 4 psl.)

— LT —

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 09.12.2020

Versijos numeris 5

Peržiūrėta: 08.12.2020

Prekybos ženklas: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Puslapio 3 tęsinys)

· Pirštinių medžiaga

Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

Chloropreno kaučiukas

Nitrilo kaučiukas

Pirštinės iš PVC

Rekomenduojamas medžiagos storis: $\geq 0,4$ mm**· Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**

Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

· Akių ir (arba) veido apsauga

Tampriai prisispaudžiantys akiniai

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

· 9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**· Bendra informacija****· Spalva:**

violetinė

· Kvapas:

Lengva(s)

· Kvapo atsiradimo slenkstis:

Nenustatyta.

· Lydymosi ir stingimo temperatūra

< -50 °C (< -58 °F) (SAE J 1703)

· Virimo temperatūra arba pradinė virimo**temperatūra ir virimo temperatūros intervalas**

> 260 °C (> 500 °F) (SAE J 1703)

· Degumas

Nevartotina.

· Viršutinė ir apatinė sproguomo ribos**· Žemutinė:**

Nenustatyta.

· Pliūpsnio temperatūra:

> 150 °C (> 302 °F) (IP 35)

· Savaiminio užsidegimo temperatūra:

Produktas savaime neužsidega.

· Skilimo temperatūra:

> 400 °C (> 752 °F)

· SADT**· pH**

Nenustatyta.

· Klampa:**· Kinematinė klampa esant 20 °C (68 °F)**35 - 50 mm²/s (ASTM D 445)**· Dinaminis:**

Nenustatyta.

· Tirpumas**· vandeniui:**

Nemaišytina(s) arba mažai maišytina(s).

· Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)

Nenustatyta.

· Garų slėgis esant 20 °C (68 °F):

< 2 hPa (< 1,5 mm Hg)

· Tankis ir (arba) santykinis tankis**· Tankis esant 20 °C (68 °F):**0,945 - 0,965 g/cm³ (7,886 - 8,053 lbs/gal) (DIN 51757)

(Tęsinys 5 psl.)

—LT—



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Sausdinimo data: 09.12.2020

Versijos numeris 5

Peržiūrėta: 08.12.2020

Prekybos ženklas: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Puslapio 4 tęsinys)

· 9.2 Kita informacija	
· Išvaizda:	
· Forma:	Skysta(s)
· Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui	
· Uždegimo temperatūra:	> 400 °C (> 752 °F) (ASTM D 286)
· Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nekelia sproginimo pavojaus.
· Tirpiklių sudėtis:	
· Organiniai tirpikliai:	0,9 %
· Sudėties pakeitimas	
· Garavimo greitis	Nenustatyta.
· Informacija apie fizinių pavojų klases	
· Sprogstamosios medžiagos	atkrenta
· Degiosios dujos	atkrenta
· Aerozoliai	atkrenta
· Oksiduojančiosios dujos	atkrenta
· Suslėgtosios dujos	atkrenta
· Degieji skysčiai	atkrenta
· Degios kietos medžiagos	atkrenta
· Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
· Piroforiniai skysčiai	atkrenta
· Piroforinės kietosios medžiagos	atkrenta
· Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
· Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu	atkrenta
· Oksiduojantieji skysčiai	atkrenta
· Oksiduojančiosios kietosios medžiagos	atkrenta
· Organiniai peroksidai	atkrenta
· Metalų koroziją sukeliančios medžiagos	atkrenta
· Desensibilizuoti sproginys	atkrenta

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- **10.1 Reaktyvumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinis sąlygos:** Nesuyra tinkamai sandėliuojant ir vartojant.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinis sąlygos** Stabdžių skysčio niekada negalima maišyti su kitomis medžiagomis.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:**
Vengti sąveikos su stipriai oksiduojančiomis medžiagomis.
Stiprios rūgštys ir bazės
Gali pažeisti dažus ir dangas, taip pat kai kurį plastiką ir gumą.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Pavojingų reakcijų nėra naudojant ir sandėliuojant pagal instrukciją.

(Tęsinys 6 psl.)

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 09.12.2020

Versijos numeris 5

Peržiūrėta: 08.12.2020

Prekybos ženklas: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Puslapio 5 tęsinys)

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**
- **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Ilgą laiką liečiantis su oda gali ją sudirginti ir/ar sukelti dermatitą.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas** Užtiškus gali laikinai sudirgti akys.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **11.2 Informacija apie kitus pavojus**

• Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidumas** biologiškai degraduoja
- **Kitos nuorodos:** Nėra duomenų apie mišinį.
- **Savybės aplinkos sistemose:**
- **Komponentai:**
Ištekėjęs produktas ant vandens paviršiaus gali sudaryti plėvelę, kuri sumažina deguonies apykaitą, todėl gali žūti organizmai.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Organizmuose nesikaupia.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės**
Duomenys apie endokrininę sistemą ardančias savybes pateikti 11 skirsnyje.
- **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis**
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**
Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenį, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**
- **Rekomendacija:**
Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.
Minėti atliekų kodai yra rekomendacijos pagal numatomą produkto panaudojimą.

(Tęsinys 7 psl.)

—LT—



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 09.12.2020

Versijos numeris 5

Peržiūrėta: 08.12.2020

Prekybos ženklas: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Puslapio 6 tęsinys)

· Europos atliekų katalogas	
16 00 00	KITOS SĄRAŠE NEAPIBRĖŽTOS ATLIEKOS
16 01 00	naudoti nebetinkamos įvairios paskirties transporto priemonės (įskaitant ne keliams skirtas mašinas) ir atliekos išardžius naudoti nebetinkamas transporto priemones bei transporto priemonių eksploatavimo atliekos (išskyrus nurodytas 13, 14,
16 01 13*	stabdžių skystis

· **Nevalytos pakuotės:**· **Rekomendacija:**

Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

Pakuote atsikratyti pagal pakuotės tvarkymo reglamentą.

Neužteršta pakuotė gali būti pridudama perdirbimui.

Išplautas pakuotes būtina atiduoti vietinėms perdirbamų medžiagų įmonėms.

· **Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridėdant valymo priemones.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

· 14.1 JT numeris ar ID numeris	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	
· klasė	atkrenta
· 14.4 Pakuotės grupė	
· ADR/ADN, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.5 Pavojus aplinkai:	
· Marine pollutant:	Ne
· 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams	Nevartotina.
· 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones	Nevartotina.
· Transportavimas/kitos nuorodos:	Pagal minimas instrukcijas krovinyms nepavoingas.
· UN "Model Regulation":	atkrenta

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· **15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**· **Direktyva 2012/18/ES**· **Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

(Tęsinys 8 psl.)

—LT—



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 09.12.2020

Versijos numeris 5

Peržiūrėta: 08.12.2020

Prekybos ženklas: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(Puslapio 7 tęsinys)

- **Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

- **Nacionaliniai normatyvai:**

- **Veiklos ribojimo nuorodos:**

- **Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos (SVHC) pagal REACH, 57 straipsnio**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

- **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

- **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:**

► **DEKRA** Šis EB saugos duomenų lapas buvo parengtas kartu su įmone DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, 30449 Hanoveris, Vokietija, tel. +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© „DEKRA Assurance Services GmbH“. Dėl dokumento pakeitimo reikalingas „DEKRA Assurance Services GmbH“ sutikimas.

- **Ankstesnės versijos numeris: 4**

- **Santrumpos ir akronimai:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- *** Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**

— LT —